

# FIȘA DISCIPLINEI

## 1.Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI
1.2 Facultatea/Departamentul	FACULTATEA DE Jurnalism și Științele Comunicării
1.3 Catedra	Jurnalism, Antropologie culturala și comunicare
1.4 Domeniul de studii	Științele comunicării
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/Calificarea	Jurnalism, Comunicare și Relații Publice, Publicitate, învățământ cu frecvență

## 2.Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Tehnici de redactare în limba franceză						
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. univ. dr. Mirela Lazăr						
2.3 Titularul activităților de seminar	Prof. univ. dr. Mirela Lazăr						
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	EC	2.7 Regimul disciplinei	Ob

## 3.Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					35
Tutoriat					5
Examinări					25
Alte activități .....					
3.7 Total ore studiu individual					100
3.9 Total ore pe semestru (3.4. + 3.7)					128
3.10 Numărul de credite					4

## 4.Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Strategii ale comunicării în limba franceză
4.2 de competențe	Competențe de exprimare orală și scrisă în limba franceză – nivel mediu și avansat

## 5.Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Pentru buna desfășurare a procesului educațional, studenții au obligația să fie prezenți în sala de curs la 75% din cursuri.
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	Nerespectarea termenelor de predare a temelor atrage după sine neluarea în considerare a respectivelor teme în economia notei finale.

## 6.Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	Dezvoltarea unor abilități de evaluare argumentativă și de (re)construcție a unui tip de text (jurnalistic, publicitar etc.)
Competențe transversale	Dezvoltarea abilităților de înțelegere și de exprimare în limba franceză. Capacitatea de a scrie un text pe o structură de redactare dată și pe registre de stil. Dezvoltarea abilităților de lucru în echipă și de autoevaluare.

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților cu tehnicile de construire a scriiturii într-o limbă străină. Practicarea unei scriituri creative în limba franceză.
7.2 Obiectivele specifice	Identificarea tipurilor de argumente folosite în diverse texte (jurnalistic, publicitare etc.). Stăpânirea procedeelelor de (re)scriere a textelor. Producerea textelor în diferite stiluri de scriitură. Realizarea unui produs colectiv.

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
<b>L'écriture journalistique - le style. Ecriture et support d'écriture. Un concept d'écriture élargi – l'écriture en ligne</b>	Prelegere și interacțiune cu studenții	4 ore
<b>Conception et écritures des slogans pour des produits nouveaux. Le rapport texte /visuel dans le message publicitaire</b>	Prelegere și interacțiune cu studenții	3 ore
<b>Récit et argumentation</b>	Prelegere și interacțiune cu studenții	3 ore
<b>Le journal d'entreprise – conception, structure, style</b>	Prelegere și interacțiune cu studenții	4 ore
<b>Bibliografie</b>		
Barthes, R., 1973, <i>Le Plaisir du texte</i> , Le Seuil, Paris. (Curs 1, 2)		
Candel, E., Jeanne-Perrier, V., Souchier, E., 2012, Petites formes, grands desseins. D'une grammaire des énoncés éditoriaux à la standardisation des écritures, in Jean Davallon (dir.), <i>L'économie des écritures sur le web</i> , Hermès-Lavoisier, pp. 165-201. (Curs 1, 2, 3, 4)		
Gauthier, G., 2003, L'expression des jugements de valeur en journalisme, <i>Les Cahiers du Journalisme</i> , no 12, pp. 296-313. (Curs 8, 9, 10)		
Ivanov, I., 2013, Communiquer et agir en commun : le cas d'un journal interne instrumentalisé, <i>Communication et organisation</i> , 43, pp. 213-226 ( <a href="https://journals.openedition.org/communicationorganisation/4231">https://journals.openedition.org/communicationorganisation/4231</a> ). (Curs 11, 12, 13, 14)		
Mouriquand, J., 2011, <i>L'écriture journalistique</i> , éditions PUF, collection «Que sais-je?». (Curs 1, 2, 3, 4)		
Soulages, J-Cl., 2013, « L'ordre du discours publicitaire », <i>Semen</i> [En ligne], 36 ( <a href="http://journals.openedition.org/semen/9638">http://journals.openedition.org/semen/9638</a> ). (Curs 5, 6, 7)		
8.2 Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
Le plaisir du texte	Analiză de text	2 ore
Le commentaire personnalisé – la chronique culturelle	Tehnici de scriitură	4 ore
Rédaction publicitaire	Lucru în echipă și individual	4 ore
La rédaction d'un journal d'entreprise (format magazine)	Lucru în echipă	4 ore
<b>Bibliografie</b>		
Barthes, R., 1973, <i>Le Plaisir du texte</i> , Le Seuil, Paris.		
Gauthier, G., 2003, L'expression des jugements de valeur en journalisme, <i>Les Cahiers du Journalisme</i> , no 12, pp. 296-313.		
Soulages, J-Cl., 2013, « L'ordre du discours publicitaire », <i>Semen</i> [En ligne], 36 ( <a href="http://journals.openedition.org/semen/9638">http://journals.openedition.org/semen/9638</a> ).		

## 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile cursului au fost discutate cu profesori din școli vocaționale și universități franceze, care au fost și invitați, în cadrul programelor de cooperare interinstituțională (mobilități, proiecte comune de cercetare).

## 10.Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Corectitudinea exprimării scrise și orale în limba franceză	Evaluare continuă	50%
10.5 Seminar/laborator	Stăpânirea unor tehnici de scriitură în funcție de suport. Capacitate de analiză. Corectitudinea exprimării scrise și orale în limba franceză	Evaluare continuă	50%
	Pentru examinările și reexaminările din anul universitar curent, în sesiunea de restanță se păstrează condițiile de bibliografie și de examinare precizate de fișa disciplinei. Pentru reexaminările din anii următori, se aplică bibliografia și condițiile de examinare precizate în fișa disciplinei din anul în care se dă examenul.		
10.6 Standard minim de performanță. Cunoștințe de bază în scrierea unui text coerent în limba franceză, pe o structura dată.			

Data completării  
29.09.2019

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

.....

.....

Data avizării în departament

Semnătura șefului departament

.....

.....